

A detailed botanical illustration background featuring various plants. In the top left, there are pink flowers and green leaves. In the top right, there are white flowers and green leaves. In the bottom left, there is a large yellow flower with a dark center and green leaves. In the bottom right, there is a yellow lemon and green leaves. The central text is enclosed in a white rectangular box with a thin black border.

Памела Трэверс
Мэри Поппинс



«Вы можете спрашивать меня обо всем, про мою работу, но я никогда не буду говорить о себе, Разве так важно, какую кашу любил Джон Китс? Кому это интересно? Настоящая биография - это история души».

П. Трэверс

”



Памела Трэверс –
английская
писательница
австралийского
происхождения. Ее
главной творческой
победой стала серия
детских книг о Мэри
Поппинс.



Настоящее имя писательницы – **Хелен Гофф**. Она родилась 9 августа в далеком **1899** году. Это произошло в австралийском городке **Мэриборо**. Ее семья была довольно обеспеченной.

THE ROYAL SOCIETY OF CHEMISTRY
Journals Bulletin

Spring 1995

*Updating you on what's happening in journal publishing at
The Royal Society of Chemistry.*

Introducing the RSC Journals Bulletin

Welcome to the first issue of **RSC Journals Bulletin**. The purpose of this Bulletin is to provide readers and suppliers of RSC journals with the latest information on all the journal titles and activities of the RSC Journals Department.

Produced twice a year, and bound into all RSC journals, the Bulletin will foster a sense of who our readers are, where they are, what they think. It will also underline the factors that set RSC journals

apart, drawing on statistics such as impact factors, costs in real terms, rate of submissions, quality of editorial and refereeing standards, rapidity of publication, changing subject coverage and circulation figures.

We at the RSC are confident that our journals represent unrivalled value and quality. This Bulletin will provide the facts and figures to back that judgement.

Advances in electronic publishing

As technological advances reshape the world of publishing, The Royal Society of Chemistry is increasing its range of publications available in electronic formats.

The Journals Department is contributing to the RSC's World Wide Web Server, as the RSC makes full use of the rapid expansion of the Internet, and the World Wide Web in particular, to provide information about its activities and publications.

Initially, the information being made available is as follows:

- * Details of the areas of chemistry covered by each journal
- * Subscription rates
- * Table of Contents for each issue
- * 'Information for Authors' - guidelines on submission of manuscripts in printed and electronic formats

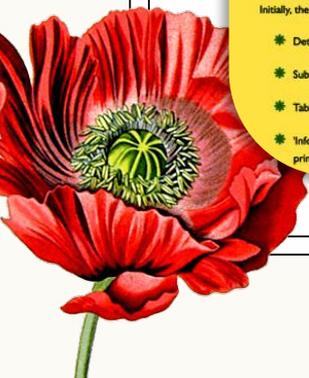
CLIC into place

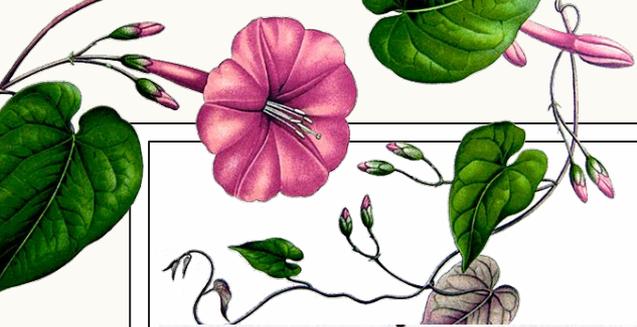


The Royal Society of Chemistry is developing an electronic version of its flagship journal **Chemical Communications**, which is to be made available via the World Wide Web.

This is a collaborative three-year project involving Cambridge University, Leeds University, Imperial College and RSC Information Services in Cambridge. The group is headed by the Follett Implementation Group on Information Technology, and is known as the **CLIC Consortium**.

Любовь к литературе проявилась еще в детстве — Памела начала писать короткие рассказы и пьесы для школьных спектаклей, а братьев и сестёр развлекала волшебными рассказами. Её поэмы были опубликованы в австралийском журнале, когда ей не было и двадцати лет.



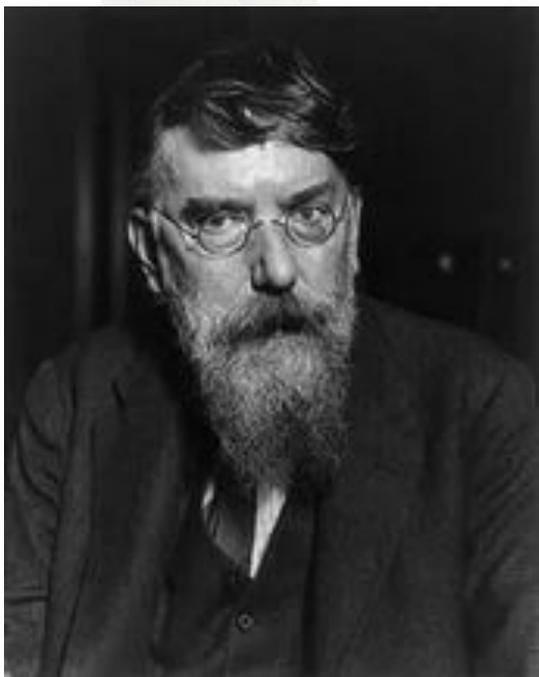


Ее очень рано начали печатать в австралийских журналах. Однако написание книг не было пределом мечтаний молодой девушки. Она занималась музыкой и жаждала стать актрисой. В 1917 году для осуществления своего желания Хелен Гофф перебирается в Сидней. Именно там она становится П. Л. Трэверс.





Несколько лет она успешно выступала в театре, играя главные роли. Однако эта деятельность не приносила ощутимого дохода, тем временем её поэмы приобретали все большую популярность. Тематика произведений была довольно разнообразной. В конце концов писательская деятельность взяла верх, и Памела решила посвятить свою жизнь литературе.



Поворотным моментом в судьбе писательницы стал 1924 год. Именно тогда она переехала в Англию. - В 1925 году во время путешествия по Ирландии Памела Трэверс познакомилась с поэтом Дж. У. Расселом. Он был редактором журнала, поэтому Памела часто печаталась. Кроме того, благодаря этому человеку писательница познакомилась со многими ирландскими поэтами XX века, которые оказали на нее большое влияние.

Однажды Трэверс попросили присмотреть за двумя детьми, и она согласилась. Чтобы как-то развлечь малышкой, она придумала удивительную историю о необычной няне, которая прилетала к детям на зонтике.

Именно так родилась знаменитая **Мэри Поппинс**, которая вышла в том же **1934 году**. Это был невероятный успех, настоящий триумф. В России пользуются всеобщей любовью повести о Мэри Поппинс в переводе Бориса Заходера.

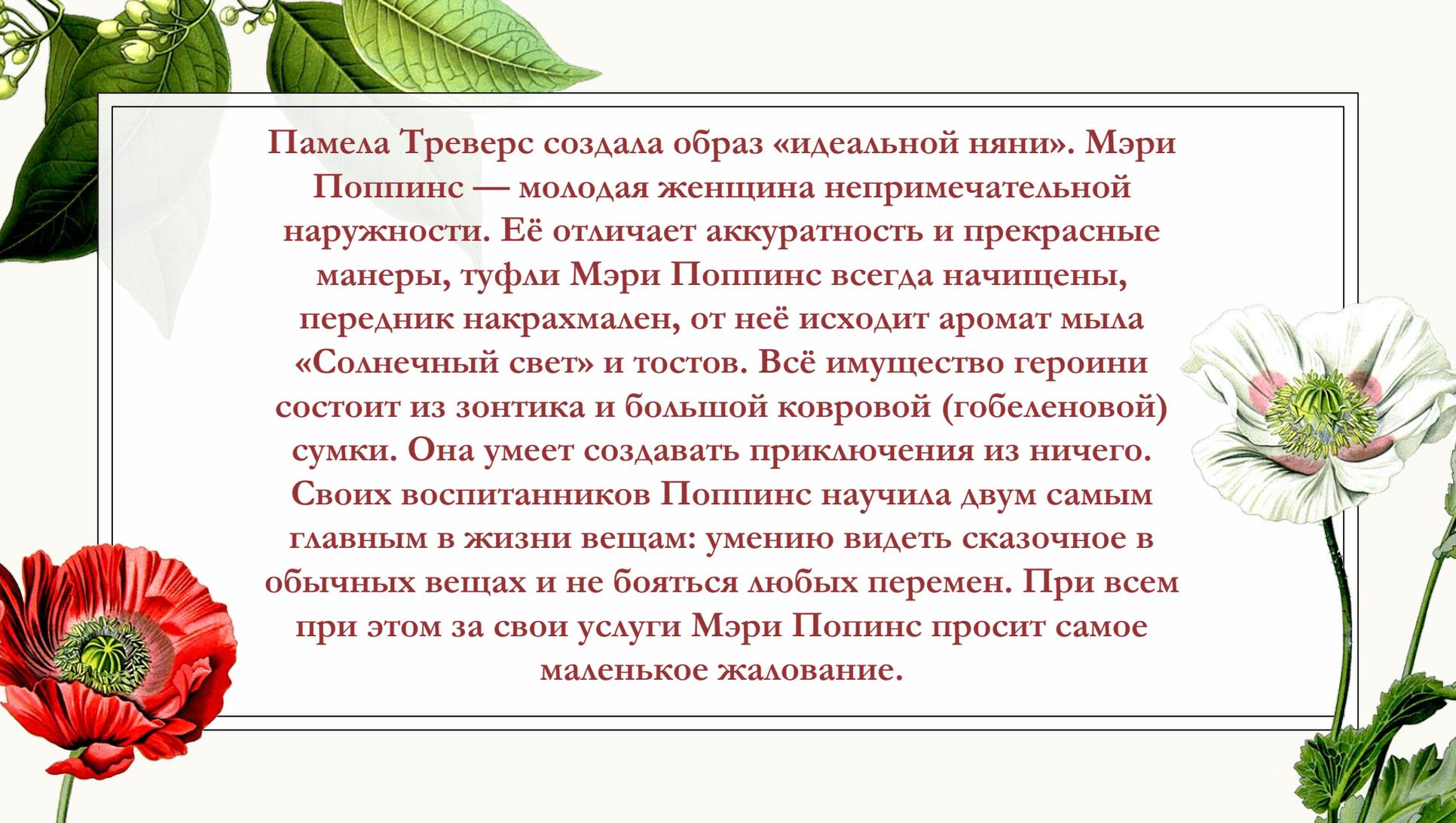




Книги Памелы Трэверс были экранизированы в **Голливуде в 1964 году**. Студия Дисней сняла фильм, который в итоге был 13 раз номинирован на "Оскар" (5 наград выиграл). В России в **1983 году** вышла кинокартина **"Мэри Поппинс, до свидания!"**, главную роль в которой исполнила Наталья Андрейченко.



Первая повесть о волшебной няне начинается с описания неустроенного быта семьи Бэнксов, где не слишком удачливый глава семейства вместе с женой не может управиться с детьми. Бэнксы одну за другой нанимают нянь, но эти попытки оканчиваются неудачно, пока ответственный пост в доме не занимает загадочная молодая дама с решительными манерами.



Памела Треверс создала образ «идеальной няни». Мэри Поппинс — молодая женщина непримечательной наружности. Её отличает аккуратность и прекрасные манеры, туфли Мэри Поппинс всегда начищены, передник накрахмален, от неё исходит аромат мыла «Солнечный свет» и тостов. Всё имущество героини состоит из зонтика и большой ковровой (гобеленовой) сумки. Она умеет создавать приключения из ничего. Своих воспитанников Поппинс научила двум самым главным в жизни вещам: умению видеть сказочное в обычных вещах и не бояться любых перемен. При всем при этом за свои услуги Мэри Поппинс просит самое маленькое жалование.



Еще в предисловии **Борис Заходер** пишет о том, что Мэри Поппинс может показаться слишком строгой или даже суровой, но если бы она была только строга, ее навряд ли бы полюбили Джейн и Майкл, а за ними и все без исключения ребята. В ее образе удивительно считаются детские черты и зрелая натура. Наверно поэтому детей так притягивает атмосфера, созданная няней.

Имя знаменитой английской няни стало нарицательным. Так традиционно называют хороших нянь и воспитательниц.





**Благодарю
за внимание!**